

「おしゃべり^{こうりゅうかい}交流会 ほっとタイム NIHONGO ではなそう！」 in Zoom

主催：(公財)横浜市国際交流協会

Report about chat sessions／关于聊天会话的信息



毎月1回、トピックを決めて楽しいおしゃべり会を開催しています。1月は「年はじめ」、2月は「2月の過ごし方」、3月は「3月の行事」をトピックとして実施しました。

いつ

1月25日(水)、2月15日(水)、3月8日(水)
10:15-11:15

場所

オンライン
(Zoom)

担当

YOKEスタッフ

対象

横浜市内に在住・在勤・在学する日本語学習者

参加者数

13人(うち日本語学習経験者ボランティア3人)

はな話すチャンスがない、勉強したことを試してみたい、仲間がほしい・・・どんな人でもOKです。情報交換したり、自分のことを話したり、日本語で交流したりしましょう！



To all of you who are studying Japanese.
This is a gathering where we speak in Japanese.
We exchange information, talk about our hobbies, etc. Let's have fun chatting in Japanese.

致所有学习日语的朋友们
这是一个用日语交流的聚会。
交流信息，谈论自己的兴趣爱好等。
让我们用日语愉快地聊天吧。



年間
予定

2022年：4月26日(火) 5月11日(水) 6月22日(水) 7月20日(水) 8月24日(水) 9月28日(水)
10月19日(水) 11月30日(水) 12月21日(水) 2023年：1月25日(水) 2月15日(水) 3月8日(水)



よこはま日本語学習支援センター

Yokohama NIHONGO Support Center

<https://yokohama-nihongo.com>

運営：公益財団法人 横浜市国際交流協会(YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみたい・つながりたい」
をサポートします！



「おしゃべり交流会 ほっとタイム NIHONGOではなそう！」 in Zoom

第10回
1/25(水)
10:15-11:15
トピック
「年はじめ」

旧正月中の開催だったので、正月に食べる物の話をしました。同じ中国でも北部地方は水餃子を作って食べるが、南部地方は食べないこと、またフィリピンは丸いものを食べるとそうです。お正月休みを利用して家族が日本にきた参加者は江ノ島のイルミネーション、ガレオ、オマケ、オマケとしかつたと話していました。

Since the event was held during the Chinese New Year, we talked about how people in the north of China make and eat dumplings, but people in the south do not eat them. In the Philippines, they eat round ones at Christmas and year-end parties. One learner whose family came to Japan for the New Year holiday told us that the illumination at Enoshima was wonderful.

由于时值春节，这次活动的主题设定为农历新年的食物。比如吃饺子，中国北方地区包饺子吃，但是南方地区不吃饺子，此外，在菲律宾，他们吃圆形的食物。陪同利用春节长假来日本旅游的亲戚的参加者，讲述了去江之岛观赏漂亮彩灯节的感想。



第11回
2/15(水)
10:15-11:15
トピック
「2月の過ごし方」

節分の話に始まり、各国のバレンタインデーや寒い時期の食べものや飲み物の話をしました。バレンタインデーの話では、ご主人にバラの花をもらい、一緒にケーキを食べたという素敵な話を聞きました。

We started with the story of "Setsubun", then talked about Valentine's Day, cold weather foods and drinks in each country. On Valentine's Day, she told a wonderful story about how her husband gave her roses and they ate cake together.

这次的话题从节分开始，谈了各国的情人节，冬天的饮食。还有，情人节的时候接到丈夫送的玫瑰花，一起吃蛋糕的浪漫的故事。

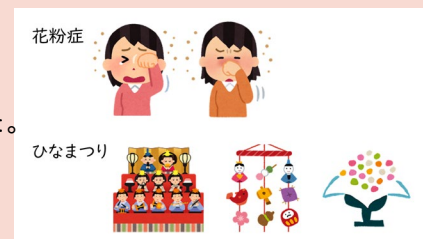


第12回
3/8(水)
10:15-11:15
トピック
「3月の行事」

今年は例年よりも桜の開花が1週間ほど早いことを伝えたくて「お花見のおすすめスポット」について話しました。おすすめスポットとして東京なら上野公園、横浜なら根岸森林公園や大岡川沿いの桜並木がありました。I told them that the cherry blossoms bloomed about a week earlier than usual.

We talked about "recommended spots for cherry blossom viewing. Recommended spots are Ueno Park in Tokyo and Negishi Forest Park and Ooka river in Yokohama.

据说今年的樱花比往年大概早一个礼拜开花，大家谈了赏花的景点。推荐的景点都有东京的上野公园，横浜的根岸森林公园和大岡川沿岸的樱花树等。



よこはま日本語学習支援センター

Yokohama NIHONGO Support Center

<https://yokohama-nihongo.com>

運営：公益財団法人 横浜国際交流協会 (YOKE)

地域日本語教育に関わる方や関心のある方
日本語学習をしたい方

「知りたい・やってみたい・つながりたい」
をサポートします！

